

**COLDWELL BANKER**  
Venture Realty  
*President's Elite*  
**JULIAN SZKLARZ**  
SALES REPRESENTATIVE



Top 1987-2018 Northern Alberta  
Edmonton Real Estate Board Medallion  
Pośrednik w sprawach kupna i sprzedaży nieruchomości  
Pomaga też w załatwianiu pożyczek. *Mówimy po polsku!*  
Office: 483-0601 Cell: 907-2727  
#203, 10114-156 St NW T5P 2P9

**horizon**  
DENTURE CENTER & IMPLANT SOLUTIONS

**Weronika Chlebek, DD**  
**Rick Donily, DD**  
**Sam Silao, DD**

**Klinika Protez Dentystycznych**

- Nowe protezy
- Protezy na implantach
- Reperacje
- Uszczelnienia
- Bezpłatne Konsultacje

Northgate Centre  
#2080 - 9499 137 Ave NW  
Edmonton AB, T5E 5R8  
780.476.7929  
www.horizontenture.ca


**RE/MAX**  
**GREG BABSKI**  
Cell: (780) 913-7778  
Bus: (780) 406-4000



Z moim wieloletnim doświadczeniem  
zapewniam najatrakcyjniejsze warunki przy  
kupnie i sprzedaży twojego domu i Bezpłatna pomoc przy  
kupnie nieruchomości i Bezpłatna i profesjonalna wycena  
i Pomagam w załatwianiu spraw finansowych z najniższym  
oprocentowaniem i Udzielam wszystkich informacji o sytu-  
acji na rynku.  
www.gregbabski.com


**ZWIĄZEK HARCERSTWA POLSKIEGO w KANADZIE**

**Krzysztof Hanula**  
Hufcowy Harcerzy Tel. (780) 934-7010  
**Iwona Zalewska**  
Szczep Beskidy Tel. (780) 863-1705




**ZAREKLAMUJ SWOJĄ OFERTĘ**

**SOBOTNIA SZKOŁA JĘZYKA POLSKIEGO**  
Akredytowana im H. Sienkiewicza  
Klasy 0-12, przedszkole, dorośli  
w Vanguard College  
12140 - 103 Street, Edmonton  
od godz. 9:00 do 12:30  
Kierownik Krystyna Dembowska 454-0205



**BURTON DENTURE CLINIC**



Pomagam w uzupełnieniu twojego  
uśmiechu. Jeśli twoja proteza nie daje  
Ci pełnego komfortu i zadowolenia.  
Przed zwoń po bezpłatną konsultację lub poradę.  
Tel. (780) 422-3235  
**MONIKA OKONIEWSKI, D.D.**  
11730 104 Ave, Edmonton, AB

**Dr. Dominika Szyling**  
**Lekarz Dentysta**

Od poniedziałku do piątku w g. 8:00 -16:00  
Niektóre dni po uzgodnieniu  
w g. 10:00 -18:00  
tel: 780 482 6947  
9720 -110 St. NW Edmonton, AB  
www.drszyling.com

**UBEZPIECZENIA**  
Alberta & British Columbia


**MIĘTEK PIÓRKOWSKI**

Ph.: (780) 456 2218  
Email: brokermietek@gmail.com



FUNDACJA POMOCY DZIECIOM IM. MAGDA TOMCZAK

Czeki prosimy wystawiać na:  
THE MAGDA TOMCZAK CHILDREN'S AID FOUNDATION  
c/o 11485 - 106 St., AB T5G 2P8 Inf.  
tel.: 722-4426 • Fax: 487-3187  
E-mail: fund@telus.net



**STOWARZYSZENIE POLSKICH  
KOMBATANTÓW**  
KOŁO NR 6 EDMONTON  
**BÓG-HONOR-OJCZYŻNA**



10960-104 street, Edmonton, AB  
**HENRY LANG**  
President  
(780) 463-2300 hlang@telus.net

Profesjonalna pomoc przy kupnie  
i sprzedaży nieruchomości.

**Kasia Rudolf**  
Realtor   
Serdecznie zapraszam  
780-994-8730  
www.housecondo.ca




**MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ**

**TOWARZYSTWO POLSKICH WETERANÓW  
POLISH VETERAN'S SOCIETY**

**9203 - 144 AVE.  
KLUB WAWEL**  
17515 -127 ST. EDMONTON  
TEL. 475-9366, FAX. 473-8251

Oferuje usługi w zakresie wynajęcia mieszkań dla  
Seniorów oraz dwie Hale i Klub Wawel na  
Wesela, Bankiety, Pikniki, Przyjęcia po pogrzebie  
i różnego rodzaju Uroczystości i Imprezy.

**WSPIERAJ PARAFIĘ  
PRZEZ REKLAMĘ TEGO CO ROBISZ**

**Dr. Jadwiga ROTTER**  
LEKARZ DENTYSTA  
Tel. 479-8571

Park Plaza Shopping Centre  
11840 - 103 Street, Edmonton  
Mon., Tues., Wed., Thurs., Fri.: 8:00 - 16:00

**Klinika Protez Dentystycznych  
BEC & BRAUN DENTURE CLINIC**


- Nowe protezy
- Protezy na implantach
- Uszczelnienia
- Reperacja (na oczekaniu)
- Akceptuje wszystkie ubezpieczenia
- Bezpłatne konsultacje

**WOJCIECH CHLEBEK  
DENTURIST**

W sprawie godzin urzędowania i rezerwacji  
proszę dzwonić  
489-8111 albo 465-0476  
14824 Stony Plain Rd. Edmonton

**TU MOŻE BYĆ TWOJA REKLAMA**

**TOWARZYSTWO POLSKICH WETERANÓW  
POLISH VETERAN'S SOCIETY**



**9203 - 144 AVE.  
KLUB WAWEL**  
17515 -127 ST. EDMONTON  
TEL. 475-9366, FAX. 473-8251

Oferuje usługi w zakresie wynajęcia mieszkań dla  
Seniorów oraz dwie Hale i Klub Wawel na  
Wesela, Bankiety, Pikniki, Przyjęcia po pogrzebie  
i różnego rodzaju Uroczystości i Imprezy.

**WSPIERAJ PARAFIĘ  
PRZEZ REKLAMĘ TEGO CO ROBISZ**

**HOMES & GARDENS  
REAL ESTATE LTD.**  
**MARIOLA WALTER AGENT**  
DIRECT: (780) 473 - 4000  
Email: marwalter360@hotmail.com



Chcesz kupić czy sprzedać nieruchomość? Nie masz zaliczki? Nie  
masz kredytu? Masz zły kredyt? Nie ma problemu!  
**SKUTECZNIE POMAGAM RODAKOM OD WIELU LAT!**  
**JEDYNY AGENT JEDYNA DROGA**  
**MARIOLA ZAWSZE REKE WAM PODAI**

**Wigger DRAPERIES**

Profesjonalna pomoc w dekoracji wnętrz.  
Szyjemy na miarę: • firany • zasłony  
• przykrycia na łóżka • poduszki  
• wszystkie rodzaje żaluzji • usługi tapicerskie.  
Od poniedziałku do piątku 9:00 do 17:00  
Sobota: od 10:00 do 15:00  
Tel.: 780-423-3308  
11430 - 142 Street Edmonton, AB T5M 1V1  
E-mail: office@wiggerdraperies.com

**Śpiewaj z nami!**  
**Chór Polonia**

Poszukuje nowych śpiewaków

- Jeśli lubisz śpiewać
- Kochasz polską muzykę
- Chcesz poznać nowych ludzi i zawiązać nowe przyjaźnie

Skontaktuj się z Genią Serewko:  
tel. 780-994-0239 lub email: eugenia6@msn.com



**Park Memorial Ltd.**  
Funeral Home, Crematorium  
and Reception Centre

9709 - 111 Avenue - 780-426-0050  
Służy Polskiej Wspólnocie w Edmontonie

Providing exceptional care before, during, and  
following a service. Family owned since 1941.



**Dr Anita Dorczak**  
Adwokat, Mediator  
Odszkodowania powypadkowe  
Prawo rodzinne  
780-424-1212  
✉ ADorczak@DrAnita.Lawyer  
www.DrAnita.Lawyer





**Dr. Stasia WASILEWSKA**  
LEKARZ DENTYSTA

11010 - 106 St. Edmonton. T5H 2Y4  
Przyjmuje pacjentów od poniedziałku do soboty w rozszerzonym wymiarze godzin.

**Tel. 448-1218**

 **POWER LASER**

service@powerlaser.ca  
www.powerlaser.ca  
+1(825) 522 2904  
**Petro Tverdokhlib**

Power-Laser provides laser cleaning technology in:

• Rust removal	• Paint removal
• Welding treatments	• Oil / residue removal
• Restoration and building maintenance	• Non-Destructive Testing (NDT)



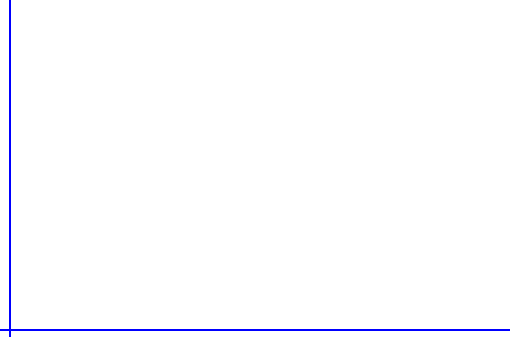
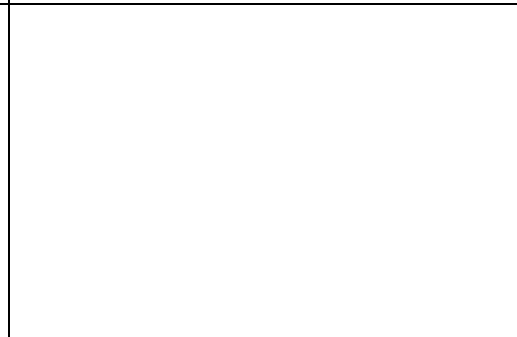
 **Kongres Polonii Kanadyjskiej, AB**  
**Canadian Polish Congress, AB**

PO Box 61 Edmonton Main,  
Edmonton AB T5K 0C0  
**Tel: 780-443-6050**  
wiadomości i informacje  
[www.kpkalberta.com](http://www.kpkalberta.com)



MYŚLISZ O SPRZEDAŻY SWOJEGO DOMU?  
PRZYGOTOWANIE I DOBRA WYCENA  
DOMU TO KLUCZE DO SUKCESU!

 **CHRISTINA BIENIEK**  
RE/MAX REAL ESTATE  
780 919 0201 




 **MASTER TAX SERVICES**

PERSONAL AND SMALL BUSINESS  
INCOME TAX RETURNS

Provide information and fill out the application forms for Polish and Canadian Social Benefits

**ZOFIA JANISZEWSKA**  
Commissioner For Oaths

**780-478-9540** mastertax@telus.net

 **WHITE EAGLE HOMES LTD.**  
Alberta Builder of the Year 2011

**Tel: 456-5393**  
**Cell: 497- 8998**

Oferujemy pomoc w sprzedaży  
Posiadamy tzw. (Trade in Program)  
Odwiedź nasz SHOWHOME

Zapraszają:  
Bożena i Mieczysław Odyjewscy

[www.whiteeaglehomes.ca](http://www.whiteeaglehomes.ca)



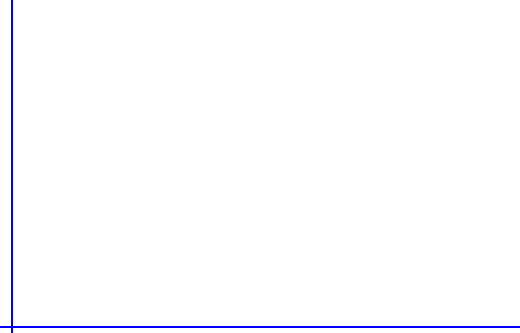
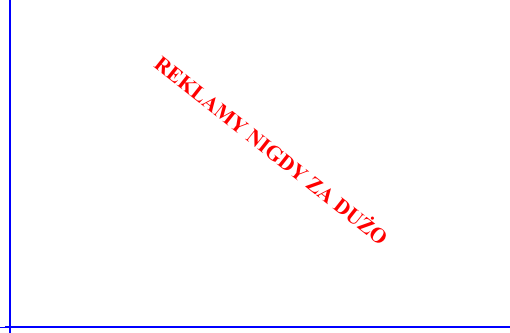
**THE GREAT CANADIAN TRAVEL**

Our new address is: **11739 94th Street, Edmonton, Alberta, T5G 1J1**

We look forward to seeing you at our new location!  
P.S. it is one block away from where we were!

Tel. (780) 477-3561 • Fax (780) 477-9871  
Toll Free 1-800-661-8906

- Bilety do Polski i wszystkich krajów świata
- Rezerwacje samochodów i hoteli
- Wakacje, Cuba, Mexico, Hawaj, podróże statkami
- Ubezpieczenia Medyczne podróży



**Marta Sadurska**  
CFP®, PFP®, FCSI®, RIS  
Senior Wealth Advisor  
Servus Wealth Strategies /  
Credential Securities  
825.402.0427  
Marta.Sadurska@servus.ca



Servus Wealth Strategies Ltd. is a subsidiary of Servus Credit Union Ltd. offering financial planning, life insurance and investments. Mutual funds and related financial planning services are offered through Credential Asset Management Inc. Mutual funds, other securities and securities related financial planning services are offered through Credential Securities, a division of Credential Credit Securities Inc. Credential Securities is a registered mark owned by Avic Wealth Inc.



**USLUGI HYDRAULICZNE**

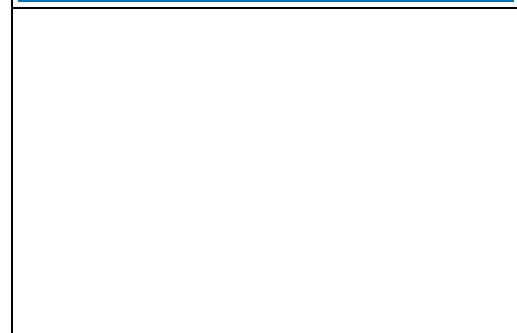
**ALBAPUMBIŃG**

Nowe instalacje wodne i gazowe; Renowacje;  
Wymiana i instalacja grzejników wody;  
Naprawy armatury,  
Szwadzy licencjonowany hydraulik

**Wlodek (Walter) Albin PH: (780) 908-2989**

 **Urszula Hordynska**  
Mortgage Broker  
780-486-3851  
ula@yourmortgagegroup.ca  
yourmortgagegroup.ca





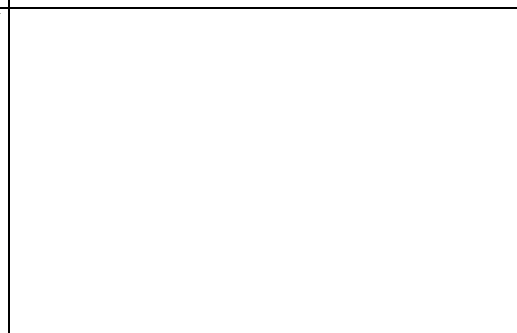
 **Connelly-McKinley Ltd.**  
Funeral Homes & Crematorium  
Est. 1908  
EDMONTON . ST. ALBERT . EDMONTON SOUTH

**Aimée Anderson**  
Director of Catholic Relations  
Funeral Director

10011 - 114 Street  
Edmonton, AB  
T5K 1R5  
Ph: 780.422.2222  
www.connelly-mckinley.com



9 Muir Drive  
St. Albert, AB  
T8N 1G1  
Ph: 780.458.2222  
aimee.anderson@connelly-mckinley.com

4820 Meridian Street  
Edmonton, AB  
T6P 1R3  
Ph: 780.468.2222



 **BELZEROWSKI LAW OFFICE**  
BARRISTER AND SOLICITOR  
10025 - 102A Ave.,  
1100 Oxford Tower  
Edmonton, AB T5J 2Z2  
TEL. 496-9801 FAX: 429-6383  
Mówimy po polsku!

John E. Belzerowski, B.A., LL.B., M.B.A. - ADWOKAT

 **POLONEZ TRAVEL** 

Tel.: (780) 424-0521 • Fax: 426-5977  
9915 - 108 Ave., Edmonton, AB T5H 1A5

- Najtańsze bilety lotnicze do Polski i innych krajów
- Podróże i wycieczki, sanatoria,
- Rezerwacje samochodów i hoteli
- Ubezpieczenia podróżujących i wizytujących
- Wysyłka Paczek i pieniędzy
- Zaproszenia, wize, tłumaczenia, pełnomocnictwa
- I inne usługi notarialne

Notariusz Publiczny ANNA CHOJNOWSKA





**BALTYK MEAT PRODUCTS & DELI**  
Od ponad 30 lat oferujemy państwu wyroby wędliniarskie i garmazeryjne.  
Polecamy również dużą selekcję produktów delikatesowych z Polski.  
Miła i przyjazna obsługa. Zaprasza Basil.  
Traditional Polish Deli with Old World Recipes, from our family to yours.  
10559 Kingsway Avenue  
at Kingsway Mews Shopping Centre  
tel.(780) 428 1621



**BALTYK BAKERY LTD.**  
Polecamy szeroki wybór artykułów cukierniczych oraz pieczywa.  
Sprzedaż na zamówienie.  
10557 Kingsway Avenue  
Kingsway Mews Shopping Centre  
Tel: 428-2207

Godziny otwarcia: poniedziałek 9:00 – 18:00  
wtorek - piątek 9:00 – 19:00  
sobota 9:00 – 16:00  
Zaprasza Katarzyna Lach

 **CAMELOT** 

**TRAVEL & TOURS INC.**  
Tel.: (780) 477-8747 / (780) 430-8747  
E-mail: camelotyeg@shaw.ca  
10120 - 118 Ave. Edmonton, AB T5G 0P5

Zrób swoją rezerwację na naszej stronie [www.camelotedmonton.com](http://www.camelotedmonton.com)

Rezerwacje biletów lotniczych, hoteli, samochodów. Tłumaczenia, sprawy notarialne, ubezpieczenia, wysyłka paczek i pieniędzy.  
Filmy, książki i gazety polskie.  
Uprawniony przedstawiciel US Money Express.

**FRANK ZALEWSKI, Notariusz**

